

- πρόσθετους συμβατικούς τόκους υπερημερίας υπολογιζόμενους με ετήσιο επιτόκιο ίσο με (i) 2,5 % (250 μονάδες βάσης) και (ii) το επιτόκιο που καθορίζεται στο άρθρο 3.01, μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως,
- τους φόρους, δασμούς, τέλη και τις δαπάνες εμπειρογνομόνων που καταβλήθηκαν από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της παρούσας διαδικασίας.
- Επικουρικώς, στην περίπτωση που το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι η Ένωση δεν υποκαθίσταται στα δικαιώματα της ΕΤΕπ, να υποχρεώσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας να καταβάλει τα ποσά που οφείλονται συνολικά στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων κατά τα άρθρα 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 και 8.02 της συμβάσεως δανείου «Electricity Transmission», ήτοι:
 - 3 383 971,66 ελβετικά φράγκα (CHF) και 38 934 400,51 ευρώ, που οφείλονται στην ΕΤΕπ κατά την 9η Αυγούστου 2017 και αντιστοιχούν σε κεφάλαιο, τόκους και συμβατικούς τόκους υπερημερίας (από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την 9η Αυγούστου 2017).
 - πρόσθετους συμβατικούς τόκους υπερημερίας υπολογιζόμενους με ετήσιο επιτόκιο ίσο με (i) 2,5 % (250 μονάδες βάσης) και (ii) το επιτόκιο που καθορίζεται στο άρθρο 3.01, μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως.
 - τους φόρους, δασμούς, τέλη και τις δαπάνες εμπειρογνομόνων που καταβλήθηκαν από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της παρούσας διαδικασίας.
- Σε κάθε περίπτωση, να υποχρεώσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας να καταβάλει το ποσό που οφείλει είτε στην Ένωση είτε στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αναλόγως της περιπτώσεως, για τις δόσεις του δανείου οι οποίες θα καταστούν απαιτητές μετά την ημερομηνία καταθέσεως της παρούσας αγωγής και τις οποίες η Συρία δεν θα έχει καταβάλει, και το οποίο περιλαμβάνει:
 - το κεφάλαιο και τους τόκους για κάθε δόση.
 - συμβατικούς τόκους υπερημερίας, υπολογιζόμενους με ετήσιο επιτόκιο ίσο με (i) 2,5 % (250 μονάδες βάσης) και (ii) το επιτόκιο που καθορίζεται στο άρθρο 3.01, από την ημερομηνία που θα καταστεί ληξιπρόθεσμη κάθε δόση μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως εκ μέρους της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας.
- Να καταδικάσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας στο σύνολο των εξόδων της παρούσας διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 134, παράγραφος 1 του Κανονισμού Διαδικασίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αγωγής της η ενάγουσα προβάλλει έναν και μοναδικό ισχυρισμό:

Η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας παρέβη τις συμβατικές υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 3.01 και 4.01 της συμβάσεως δανείου «Electricity Transmission» περί εξοφλήσεως των δόσεων της εν λόγω συμβάσεως κατά την ημερομηνία κατά την οποία κατέστησαν ληξιπρόθεσμες, καθώς και τη συμβατική υποχρέωση που υπέχει από το άρθρο 3.02 περί καταβολής τόκων υπερημερίας επί των ληξιπρόθεσμων και μη εξοφληθεισών δόσεων, οι οποίοι υπολογίζονται με το ετήσιο επιτόκιο που καθορίζεται στην εν λόγω διάταξη. Επομένως, η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας υποχρεούται βάσει της συμβάσεως στην καταβολή όλων των οφειλόμενων ποσών κατά τα άρθρα 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 και 8.02 της συμβάσεως δανείου «Electricity Transmission».

Αγωγή της 11ης Αυγούστου 2017 — ΕΤΕπ κατά Συρίας

(Υπόθεση T-542/17)

(2017/C 369/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (εκπρόσωποι: P. Chamberlain, T. Gilliams, J. Shirran και F. de Borja Oxangoiti Briones, D. Arts, δικηγόρος, και T. Cusworth, solicitor)

Εναγόμενη: Αραβική Δημοκρατία της Συρίας

Αιτήματα

Η ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να υποχρεώσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας να καταβάλει τα ποσά που οφείλονται συνολικά στην Ευρωπαϊκή Ένωση, κατά τα άρθρα 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 και 8.02 της συμβάσεως δανείου «Λιμάνι Ταρτούς», δυνάμει του δικαιώματός της υποκαταστάσεως, ήτοι:
 - 20 609 429,45 ευρώ, που οφείλονται στην Ένωση κατά την 9η Αυγούστου 2017 και αντιστοιχούν σε κεφάλαιο, τόκους και συμβατικούς τόκους υπερημερίας (από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή και μέχρι την 9η Αυγούστου 2017)·
 - πρόσθετους συμβατικούς τόκους υπερημερίας υπολογιζόμενους με το υψηλότερο ετήσιο επιτόκιο (για κάθε διαδοχική περίοδο ενός μήνα) μεταξύ (i) επιτοκίου ίσου με το επιτόκιο EURIBOR προσαυξημένου κατά 2 % (200 μονάδες βάσης) ή (ii) του σταθερού επιτοκίου που καθορίζεται στο άρθρο 3.01 προσαυξημένου κατά 0,25 % (25 μονάδες βάσης), μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως,
 - τους φόρους, δασμούς, τέλη και τις δαπάνες εμπειρογνομόνων που καταβλήθηκαν από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της παρούσας διαδικασίας.
- Επικουρικώς, στην περίπτωση που το Γενικό Δικαστήριο κρίνει ότι η Ένωση δεν υποκαθίσταται στα δικαιώματα της ΕΤΕπ, να υποχρεώσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας να καταβάλει τα ποσά που οφείλονται συνολικά στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων κατά τα άρθρα 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 και 8.02 της συμβάσεως δανείου «Λιμάνι Ταρτούς», ήτοι:
 - 20 609 429,45 ευρώ, που οφείλονται στην ΕΤΕπ κατά την 9η Αυγούστου 2017 και αντιστοιχούν σε κεφάλαιο, τόκους και συμβατικούς τόκους υπερημερίας (από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την 9η Αυγούστου 2017)·
 - πρόσθετους συμβατικούς τόκους υπερημερίας υπολογιζόμενους με το υψηλότερο ετήσιο επιτόκιο (για κάθε διαδοχική περίοδο ενός μήνα) μεταξύ (i) επιτοκίου ίσου με το επιτόκιο EURIBOR προσαυξημένου κατά 2 % (200 μονάδες βάσης) ή (ii) του σταθερού επιτοκίου που καθορίζεται στο άρθρο 3.01 προσαυξημένου κατά 0,25 % (25 μονάδες βάσης), μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως,
 - τους φόρους, δασμούς, τέλη και τις δαπάνες εμπειρογνομόνων που καταβλήθηκαν από την ημερομηνία που κατέστη ληξιπρόθεσμη η οφειλή μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων της παρούσας διαδικασίας.
- Σε κάθε περίπτωση, να υποχρεώσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας να καταβάλει το ποσό που οφείλει είτε στην Ένωση είτε στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, αναλόγως της περιπτώσεως, για τις δόσεις του δανείου οι οποίες θα καταστούν απαιτητές μετά την ημερομηνία καταθέσεως της παρούσας αγωγής και τις οποίες η Συρία δεν θα έχει καταβάλει, και το οποίο περιλαμβάνει:
 - το κεφάλαιο και τους τόκους για κάθε δόση·
 - συμβατικούς τόκους υπερημερίας, υπολογιζόμενους με το υψηλότερο ετήσιο επιτόκιο (για κάθε διαδοχική περίοδο ενός μήνα) μεταξύ (i) επιτοκίου ίσου με το επιτόκιο EURIBOR προσαυξημένου κατά 2 % (200 μονάδες βάσης) ή (ii) του σταθερού επιτοκίου που καθορίζεται στο άρθρο 3.01 προσαυξημένου κατά 0,25 % (25 μονάδες βάσης), από την ημερομηνία που θα καταστεί ληξιπρόθεσμη κάθε δόση μέχρι την ημερομηνία εξοφλήσεως εκ μέρους της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας.
- Να καταδικάσει την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας στο σύνολο των εξόδων της παρούσας διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 134, παράγραφος 1 του Κανονισμού Διαδικασίας.

Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αγωγής της η ενάγουσα προβάλλει έναν και μοναδικό ισχυρισμό:

Η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας παρέβη τις συμβατικές υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 3.01 και 4.01 της συμβάσεως δανείου «Λιμάνι Ταρτούς» περί εξοφλήσεως των δόσεων της εν λόγω συμβάσεως κατά την ημερομηνία κατά την οποία κατέστησαν ληξιπρόθεσμες, καθώς και τη συμβατική υποχρέωση που υπέχει από το άρθρο 3.02 περί καταβολής τόκων υπερημερίας επί των ληξιπρόθεσμων και μη εξοφληθεισών δόσεων, οι οποίοι υπολογίζονται με το ετήσιο επιτόκιο που καθορίζεται στην εν λόγω διάταξη. Επομένως, η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας υποχρεούται βάσει της συμβάσεως στην καταβολή όλων των οφειλομένων ποσών κατά τα άρθρα 3.01, 3.02, 4.01, 8.01 και 8.02 της συμβάσεως δανείου «Λιμάνι Ταρτούς».